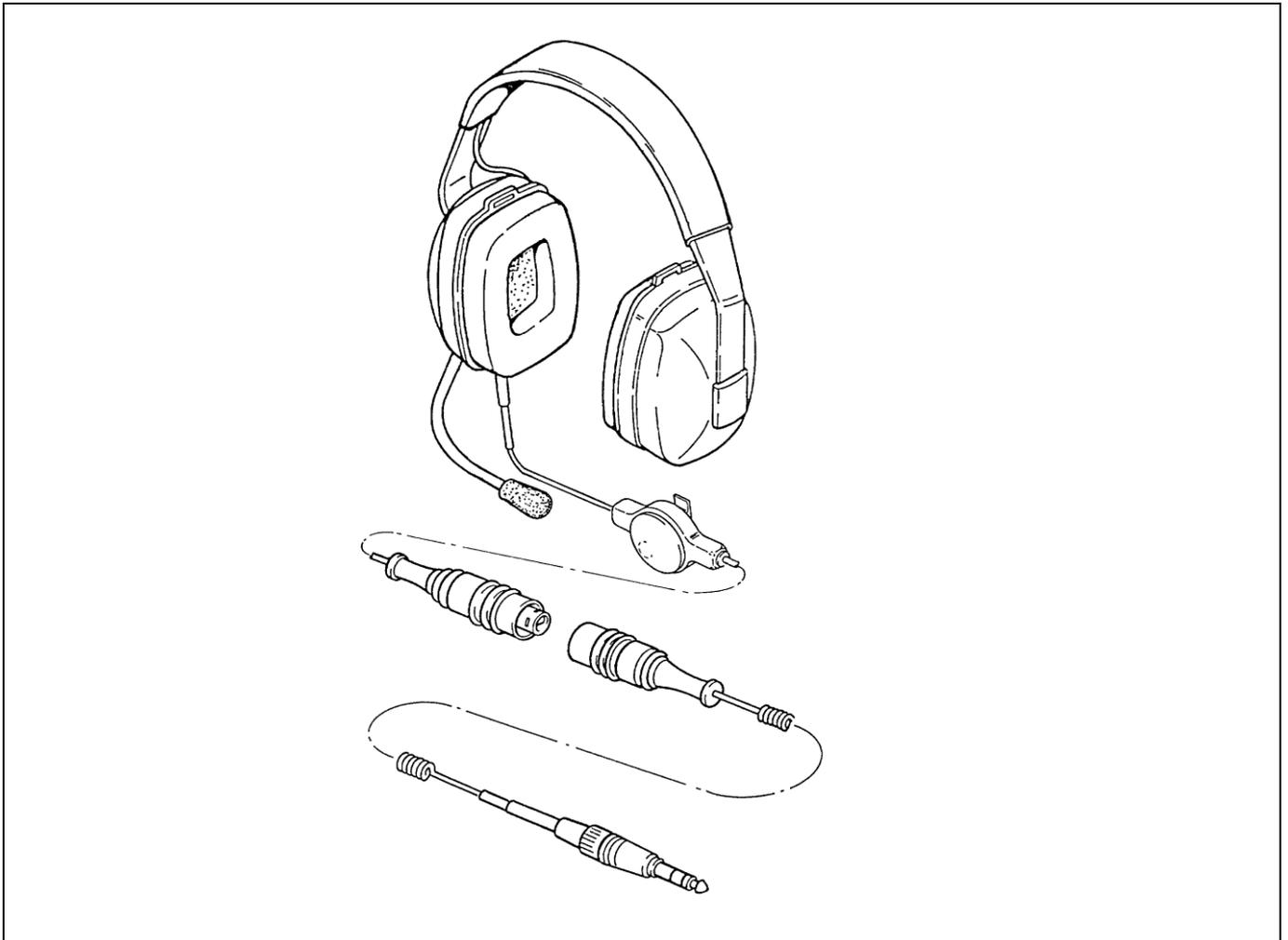


CT-GroundCom-Headsets

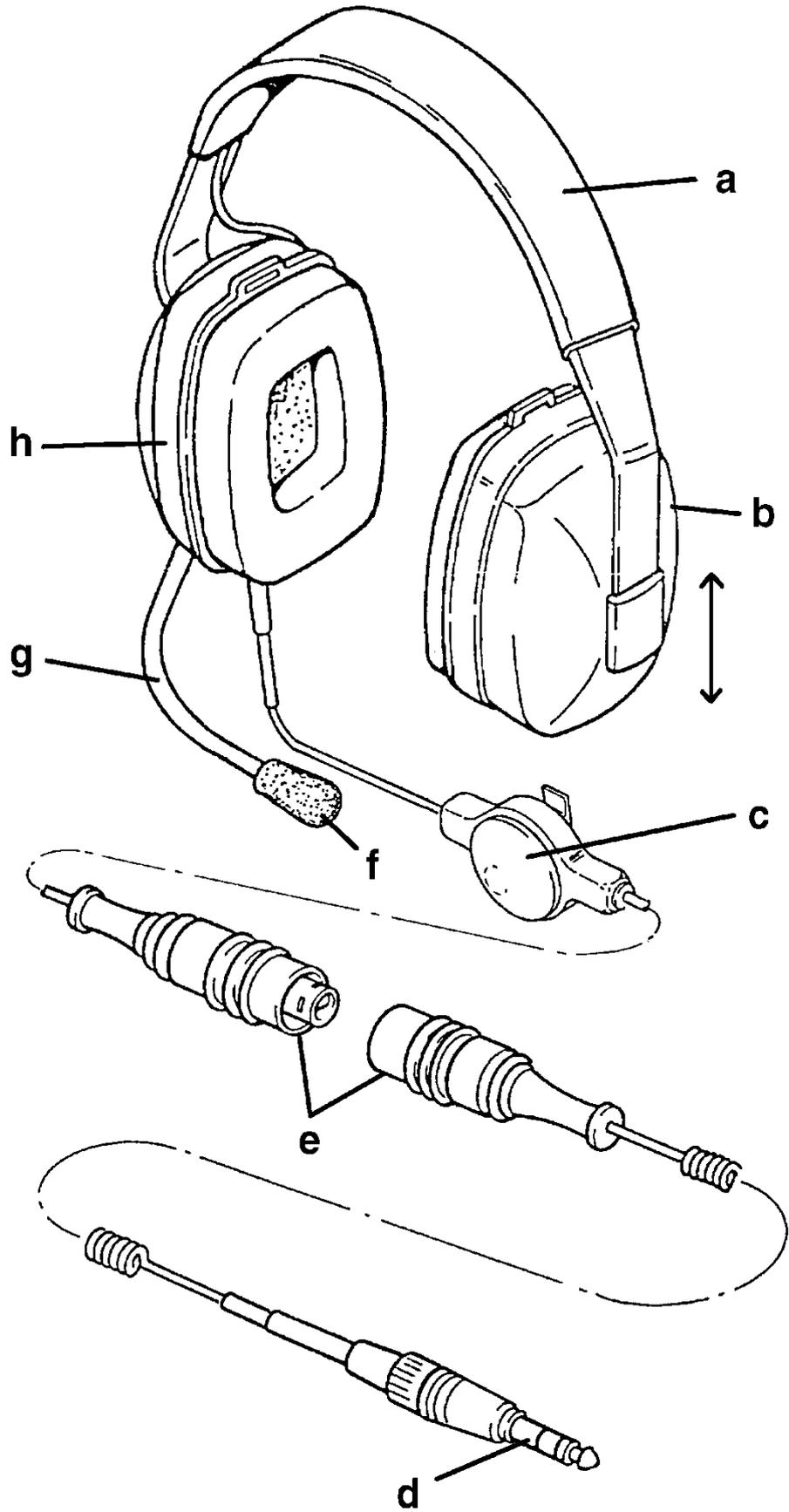
Bedienungsanleitung



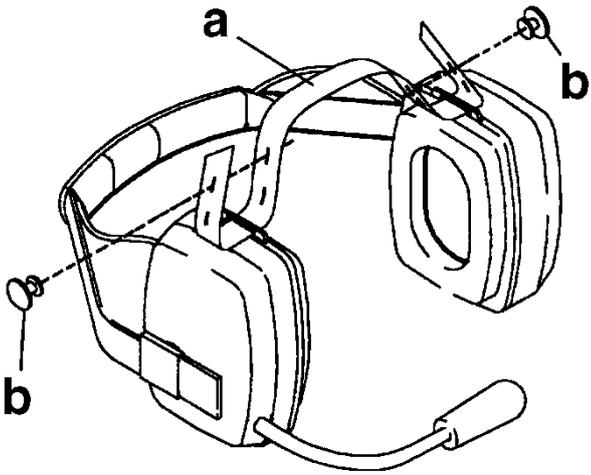
Inhalt

Legende zu Bild 1: GroundCom-Headset – Standardausführung	5
Wichtige Sicherheitshinweise!	6
1. Beschreibung	7
2. Inbetriebnahme und Betrieb – Standardausführung	7
3. Aufbewahrung – Lagerung	8
4. GroundCom-Headset mit dynamischem Mikrofon	8
5. GroundCom-Headset mit Wahlschalter PERMANENT/PTT in der Inline-PTT-Taste	8
6. GroundCom-Headset mit PTT-Taste an der Headsetschale	8
7. GroundCom-Headset mit 3-Stellung-PTT-Schalter	8
8. GroundCom-Headset mit zusätzlichem Funkgeräteanschluss	9
9. GroundCom-Headsets mit abschaltbarem Hörersignal	9
10. GroundCom-Headsets mit steckbarer PTT-Einheit	10
11. GroundCom-Headsets mit pegelbegrenztem Außengeräuschempfang	10
12. Wartung	10
12.1 Sichtprüfungen	10
12.2 Reinigen	11
12.3 Windschutz für Mikrofon auswechseln	11
12.4 Schalenpolster und Abdeckschaum auswechseln	11
13. Verbrauchsteile	11

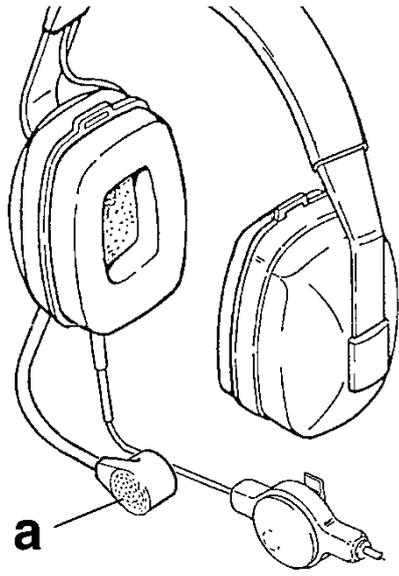
1



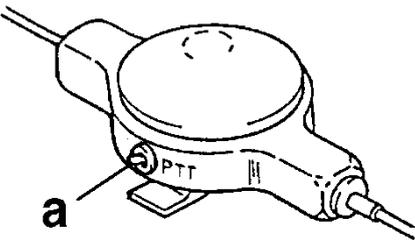
2



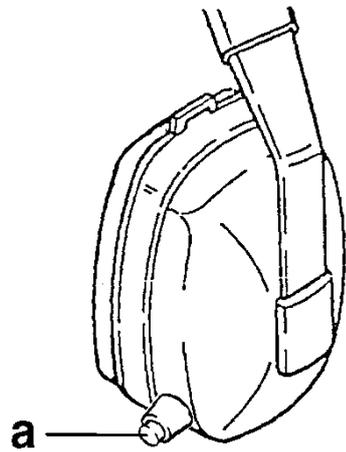
3



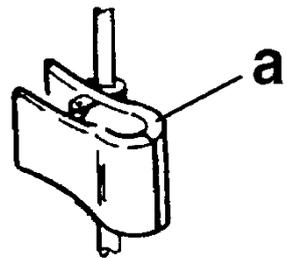
4



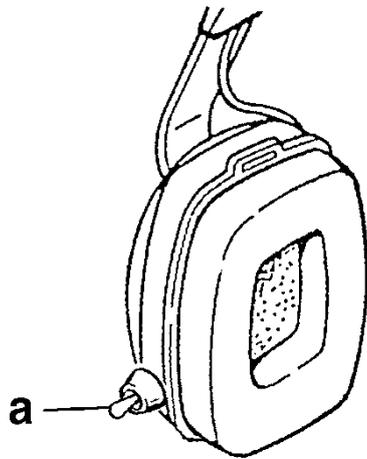
5



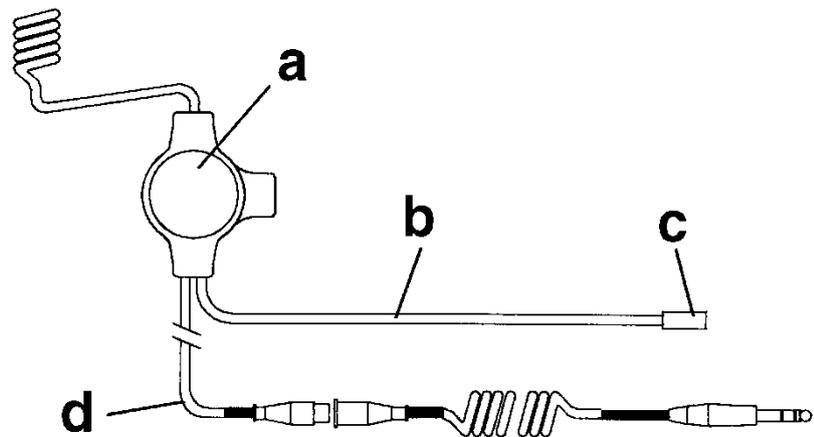
6

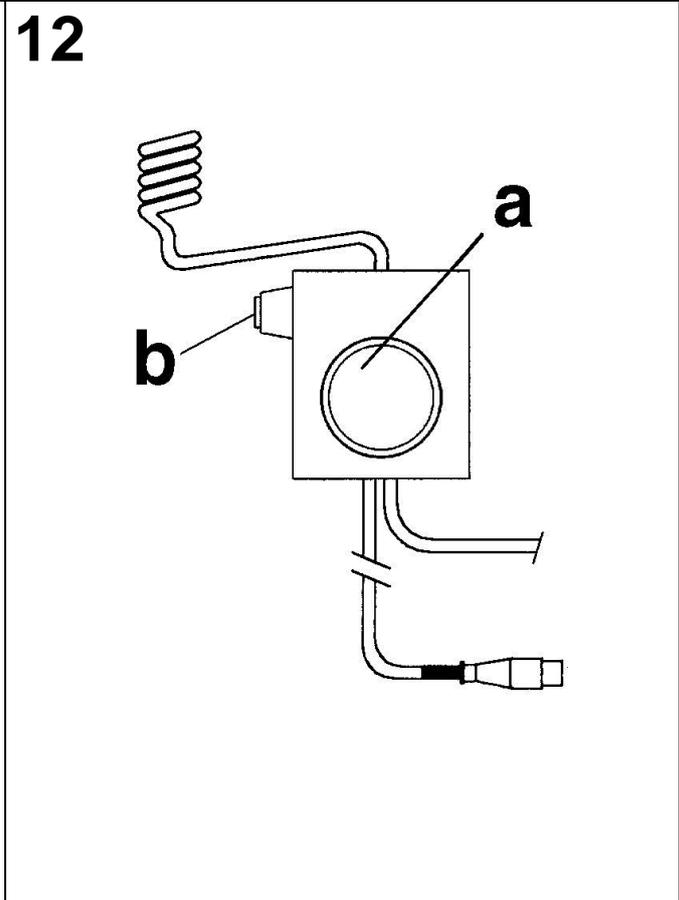
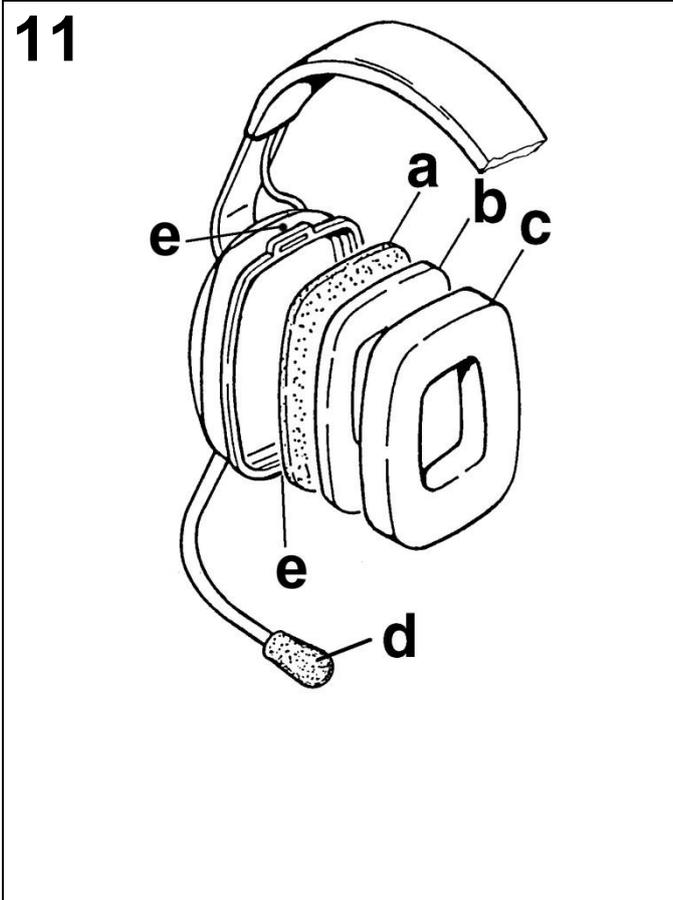
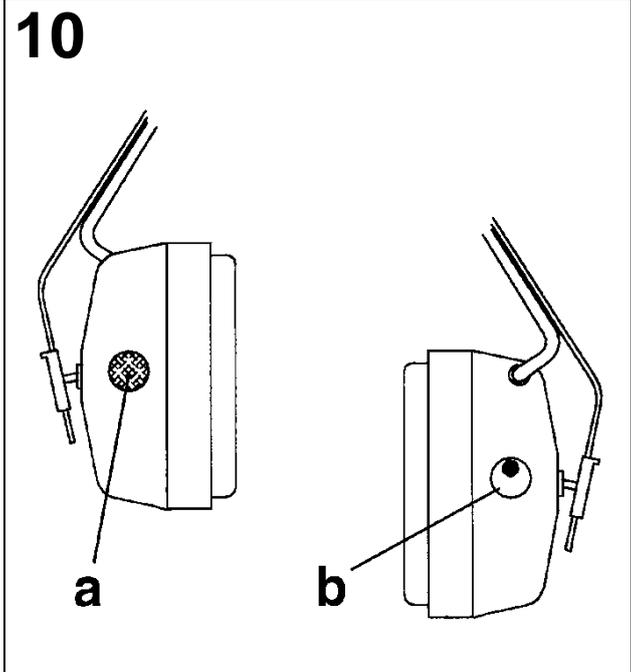
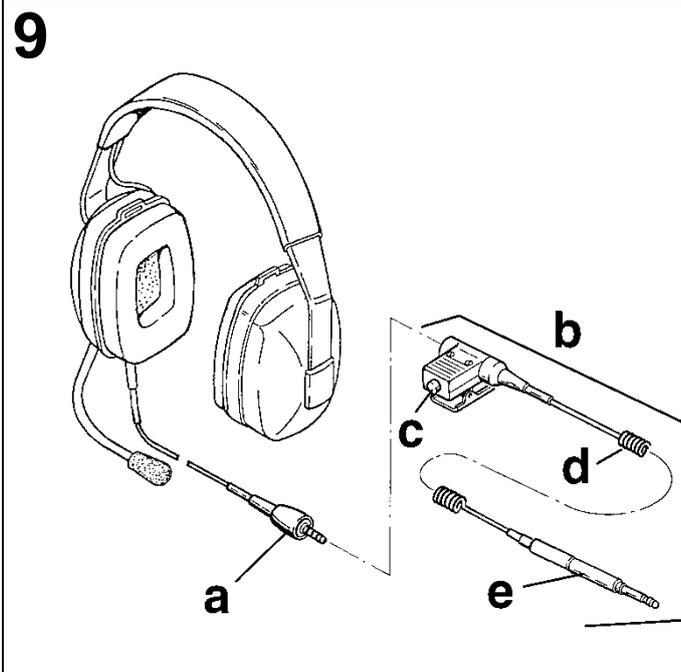


7



8





Legende zu Bild 1: GroundCom-Headset – Standardausführung

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| a Einstellbarer Kopfbügel | e Sicherheitssteckverbindung |
| b Linke Headsetschale | f Mikrofon und Windschutz |
| c Inline-PTT-Taste mit Klammer | g Flexibler Schwanenhals |
| d Anschlussstecker (Beispiel) | h Rechte Headsetschale |

Wichtige Sicherheitshinweise!



Beachten Sie bei der Benutzung des Geräts die nationalen Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften und die folgenden Sicherheitshinweise in dieser Betriebsanleitung, die wie dieser Text in Kursivschrift gefasst sind.

- Lesen Sie vor dem Gebrauch von CeoTronics-Produkten ausführlich die entsprechende Bedienungsanleitung. Fragen Sie im Zweifelsfall unser Fachpersonal.
- Lassen Sie bei allen CeoTronics-Produkten jegliche Instandsetzungsarbeiten nur bei CeoTronics oder bei von CeoTronics autorisierten Fachwerkstätten vornehmen. In allen anderen Fällen erlischt automatisch unsere Gewährleistung und Haftung für das Produkt.
- Lagern Sie CeoTronics-Produkte nicht im Freien oder in feuchter Umgebung sondern stets sauber und trocken bei normaler Luftfeuchtigkeit. CeoTronics-Produkte dürfen nicht in Temperaturbereichen über +80° C gelagert werden, z.B. im Sommer nicht auf der Hutablage im Auto. Wenn nicht anders angegeben sind für CeoTronics-Produkte folgende Temperaturbereiche zulässig: Betrieb -20 bis +55° C, Lagerung -40 bis +80° C.
- Tauchen Sie ein CeoTronics-Produkt nicht in Wasser, wenn es nicht ausdrücklich dafür spezifiziert ist.
- Achten Sie darauf, dass bei Verwendung von CeoTronics-Produkten, die mit Anschlussleitungen ausgestattet sind, sich diese nicht in laufenden Maschinen oder Rädern verfangen!
- Für CeoTronics-Headsets mit Headsetschalen werden typgeprüfte Schalen mit hoher passiver Schalldämmung verwendet. Durch die in die Headsetschalen eingebaute Elektronik ist die passive Schalldämmung der Headsetschalen – wenn nicht anders angegeben – erfahrungsgemäß um ca. 3 dB verringert. Für Sonderanfertigungen liegen in der Regel keine Messwerte vor.

Angaben zu Schalldämmwerten, die aus repräsentativen Messungen einer benannten Stelle resultieren, sind als Orientierungswerte zu betrachten, die nicht garantiert werden können, wenn keine Baumusterprüfbescheinigung vorliegt.

Beachten Sie, dass es sich bei elektronischen Kommunikationssystemen von CeoTronics, nicht um "Persönliche Schutzausrüstung" im Sinne der PSA-Richtlinie 89/686/EWG handelt, wenn nicht anders angegeben.

Bei sehr hohen Lärmpegeln, die über die passive Schutzwirkung der Headsetschalen hinausgehen, empfehlen wir das zusätzliche Tragen von Gehörschutzstöpseln. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren Sicherheitsbeauftragten oder Werkarzt. Die volle Schalldämmung ist nur vorhanden, wenn die Schalenpolster in einwandfreiem Zustand sind. Sie sollten spätestens nach 6 Monaten Gebrauch ausgewechselt werden.

- Beachten Sie, dass bei Headsets mit Headsetschalen, die vor schädigendem Umgebungslärm schützen und nicht mit der zusätzlichen Elektronik für pegelbegrenzten Außengeräuschempfang ausgestattet sind, auch das Hören von Warnsignalen, Warnzurufen usw. beeinträchtigt ist!
- CeoTronics-Produkte, die nicht eigensicher (Ex-geschützt) sind und deshalb keine spezielle Ex-Kennzeichnung haben, dürfen niemals in explosionsgefährdeter Umgebung betrieben werden (z.B. beim Auftanken von Autos, Flugzeugen usw.). Ungeschützte Geräte können in solchen Bereichen ungewollt Explosionen auslösen!
- CeoTronics-Zubehör nur bei ausgeschaltetem Gerät an das Gerät anschließen oder vom Gerät trennen.
- Halten Sie CeoTronics-Produkte fern von Kindern und nicht mit dem Umgang und der Bedienung vertrauten Personen.
- Sicherer Betrieb bedingt saubere Geräte. Sorgen Sie dafür, dass die Geräte (Mikrofone, Steckverbinder usw.) stets sauber und in gutem Zustand sind.
- CeoTronics-Produkte dürfen nur für die vorgesehenen spezifischen Anwendungsfälle benutzt werden.
- Sollen Geräte, die CeoTronics an Sie geliefert hat, endgültig aus dem Betrieb genommen werden, können Sie diese an CeoTronics zurückgeben. Wir führen diese Altgeräte für Sie dem Recycling bzw. der umweltgerechten Entsorgung zu.



- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für den späteren Gebrauch auf.

1. Beschreibung

Allgemeines: Das GroundCom-Headset wird bei der Flugzeugabfertigung für die Kommunikation zwischen dem Bodenpersonal außerhalb des Flugzeuges und der Flugzeugbesatzung im Flugzeug eingesetzt. Das Headset ist mit Headsetschalen ausgestattet die vor schädigendem Umgebungslärm schützen und drahtgebundenes Gegensprechen (Duplex-Kommunikation) in lärmerfüllter Umgebung ermöglichen. Das Headset wird außen am Flugzeug an die Flugzeug-Intercom angeschlossen. Abhängig von den Einsatzerfordernissen sind verschiedene Headset-Varianten lieferbar.

In dieser Bedienungsanleitung sind die am häufigsten verwendeten GroundCom-Headsets beschrieben, die Bedienung anderer GroundCom-Headsets ist ähnlich.

Hörer und Mikrofon: GroundCom-Headsets sind in der Regel mit zwei dynamischen Hörern ausgestattet. Als Mikrofon wird am häufigsten das geräuschkompensierende Elektret-Nahbesprechungsmikrofon mit Windschutz und flexiblem Schwanenhals eingesetzt. Einige Headsets haben dynamische Mikrofone. Abhängig von den Einsatzerfordernissen, kann das Mikrofon an der rechten oder linken Headsetschale angebracht sein.

Anschlusskabel und Steckverbinder: Zum Anschließen der Headsets an die Flugzeug-Intercom stehen verschiedene Anschlusskabel in glatter Ausführung und/oder als Wendelleitung sowie verschiedene Steckverbinder zur Verfügung. Am häufigsten verwendet wird der Klinkenstecker 6.35 mm.

PTT-Tasten (Sprechtasten): Die GroundCom-Headsets sind ohne oder mit verschiedenen PTT-Tasten (PTT = push-to-talk) lieferbar. Am häufigsten verwendet werden

- die Inline-PTT-Taste in der Verbindungsleitung zwischen Headset und Flugzeug-Intercom
- die PTT-Taste an der rechten Headsetschale
- der 3-Stellung-PTT-Schalter an der rechten Headsetschale

Es können auch andere PTT-Tasten eingesetzt werden oder GroundCom-Headsets ohne PTT-Taste.

Sicherheitssteckverbindung: In der Verbindungsleitung zwischen Headset und Flugzeug-Intercom befindet sich in der Regel eine Sicherheitssteckverbindung (Bild 1/e). Sie öffnet bei einer bestimmten Zugbelastung, wenn z.B. der Headset-Benutzer mit dem Kabel hängenbleibt.

Stromversorgung: Die Stromversorgung für das Headset liefert die Flugzeug-Intercom.

2. Inbetriebnahme und Betrieb – Standardausführung

- Headset anschließen:** Öffnen Sie außen am Flugzeug die Zugangsklappe für den Flugzeug-Intercom-Anschluss. Schließen Sie das Headset über den Anschlussstecker am Headset-Anschlusskabel an der Buchse für die Flugzeug-Intercom an. Das Headset ist betriebsbereit und auf Empfang (Hören), wenn die Flugzeug-Intercom in Betrieb ist.
- Setzen Sie das Headset auf.** Stellen Sie die Headsetschalen durch Verschieben am Kopfbügel so ein, dass die Schalenpolster die Ohrmuscheln gut umschließen und der Kopfbügel auf der Kopfmitte aufliegt. Nur dann ist die bestmögliche Schalldämmung gegeben.
- Tragen des Headsets mit zusätzlichem Kopfband:** Bei schnellen Körperbewegungen oder extremen Körperhaltungen oder in Verbindung mit einem Schutzhelm, kann das Headset mit dem mitgelieferten Kopfband (Bild 2/a) zusätzlich auf dem Kopf fixiert werden. Ziehen Sie das Kopfband gemäß Bild 2 durch die Schlitze an den Headsetschalen und befestigen Sie es mit den beiden Haltern (Bild 2/b).

Halterteile zusammensetzen: Drücken Sie, wenn nicht bereits werkseitig erfolgt, den Stempel des kleineren Halterteils in die runde Öffnung des großen Halterteils bis er einrastet.

Setzen Sie das Headset auf, klappen Sie den Kopfbügel nach hinten und tragen Sie den Kopfbügel als Nackenbügel. Achten Sie auf straffen Sitz des Kopfbandes und des Nackenbügels.

ACHTUNG

Flexiblen Schwanenhals nicht verdrehen. Headset nicht am Schwanenhals tragen. Mikrofon nur mit Windschutz benutzen.

- Stellen Sie den flexiblen Schwanenhals so ein,** dass sich das Mikrofon in einem Abstand von ca. 5 mm von den Lippen befindet. Dann ist optimale Sprachübertragung und bestmögliche Geräuschkompensation gegeben.

-
- e. Befestigen Sie die Inline-PTT-Taste mit der rückseitigen Klammer an einer geeigneten Stelle der Kleidung.
 - f. **Sprechen:** Drücken Sie die Inline-PTT-Taste um das Headset-Mikrofon einzuschalten und halten Sie die PTT-Taste gedrückt. Sie können in das Mikrofon sprechen, solange Sie die PTT-Taste gedrückt halten und gleichzeitig hören. Nach Loslassen der PTT-Taste ist das Mikrofon ausgeschaltet.
 - g. **Betriebsende:** Headset absetzen und von der Flugzeug-Intercom trennen. Reinigen Sie das Headset gründlich.

3. Aufbewahrung – Lagerung

Bewahren Sie das gereinigte Headset nach dem Gebrauch sauber und trocken bei normaler Raumtemperatur und Luftfeuchtigkeit auf.

4. GroundCom-Headset mit dynamischem Mikrofon

GroundCom-Headsets können auch mit einem dynamischen, geräuschkompensierenden Mikrofon (Bild 3/a) und flexiblem Schwanenhals geliefert werden.

5. GroundCom-Headset mit Wahlschalter PERMANENT/PTT in der Inline-PTT-Taste

GroundCom-Headsets können mit einem Wahlschalter für PERMANENT- oder PTT-Betrieb geliefert werden, der in eine externe Inline-PTT-Taste (Bild 4/a) eingebaut ist.

Stellung PTT: Schalten Sie das Headset-Mikrofon durch Drücken der Inline-PTT-Taste ein. Sie können sprechen solange Sie die Taste gedrückt halten und gleichzeitig hören. Nach Loslassen der Taste ist das Mikrofon wieder ausgeschaltet.

Stellung PERM.: Das Headset-Mikrofon ist ständig eingeschaltet. Sie können sprechen und hören solange der Schalter in dieser Stellung steht.

6. GroundCom-Headset mit PTT-Taste an der Headsetschale

GroundCom-Headsets können mit PTT-Taste (Bild 5/a) geliefert werden, die in die Headsetschale integriert ist und sich z.B. an der Rückseite der rechten Headsetschale befindet.

Sprechen: Schalten Sie das Headset-Mikrofon durch Drücken der PTT-Taste ein. Sie können sprechen solange Sie die Taste gedrückt halten und gleichzeitig hören. Nach Loslassen der Taste ist das Mikrofon wieder ausgeschaltet.

Befestigungsklammer: GroundCom-Headsets mit PTT-Taste an der Headsetschale sind in der Regel mit einer Befestigungsklammer (Bild 6/a) an der Headset-Anschlussleitung ausgestattet. Die Befestigungsklammer wird an geeigneter Stelle der Kleidung befestigt und dient als Zugentlastung für das Headset.

7. GroundCom-Headset mit 3-Stellung-PTT-Schalter

GroundCom-Headsets können mit einem 3-Stellung-PTT-Schalter (Bild 7/a) geliefert werden. Der Schalter kann sich z.B. an der Vorder- oder an der Rückseite der rechten Headsetschale befinden.

Neutrale Mittelstellung (Hören): Das Headset-Mikrofon ist ausgeschaltet. Sie können nur hören.

Obere Raststellung (Sprechen und Hören): Das Headset-Mikrofon ist ständig eingeschaltet. Sie können sprechen und hören.

Untere Taststellung (Sprechen und Hören): Das Headset-Mikrofon ist eingeschaltet. Sie können sprechen solange Sie den Schalter in dieser Stellung halten und gleichzeitig hören. Nach Loslassen des Schalters geht der Schalter in die neutrale Mittelstellung zurück.

Befestigungsklammer: GroundCom-Headsets mit 3-Stellung-PTT-Schalter an der Headsetschale sind in der Regel mit einer Befestigungsklammer (Bild 6/a) an der Headset-Anschlussleitung ausgestattet. Die Befestigungsklammer wird an geeigneter Stelle der Kleidung befestigt und dient als Zugentlastung für das Headset.

8. GroundCom-Headset mit zusätzlichem Funkgeräteanschluss

GroundCom-Headsets können neben einem Intercom-Anschluss (Beispiel Bild 8/d) mit einem zusätzlichen Funkgeräteanschluss (Bild 8/b) geliefert werden. Damit sind zwei Sprechkreise realisierbar:

- Intercom-Sprechverkehr
- Funksprechverkehr in Verbindung mit einem Funkgerät, das nicht zum Lieferumfang gehört

Intercom- und Funksignale sind in beiden Headsetschalen hörbar, wenn die Verbindungen hergestellt sind. Der Anschluss an das Funkgerät erfolgt über einen Funkgerätestecker, der in Abhängigkeit vom Funkgerät geliefert werden kann.

Schließen Sie den Funkgerätestecker (Bild 8/c) an die Zubehörbuchse des Funkgerätes an. Schalten Sie das Funkgerät ein und stellen Sie die gewünschte Empfangslautstärke, jedoch nicht höher als erforderlich, ein. Sehr hoch eingestellte Lautstärke kann, vor allem bei Dauerbetrieb, zur Schädigung des Gehörs führen. Beachten Sie für das Funkgerät die Bedienungsanleitung des Funkgeräteherstellers.

(1) Beispiel: GroundCom-Headset mit Inline-PTT-Taste und PTT-Taste an der Headsetschale

Inline-PTT-Taste für Intercom-Sprechverkehr: Schalten Sie das Headset-Mikrofon durch Drücken der Inline-PTT-Taste (Bild 8/a) ein. Sie können in das Intercom-System sprechen solange Sie die Taste gedrückt halten. Nach Loslassen der Taste ist das Mikrofon wieder ausgeschaltet.

PTT-Taste an der Headsetschale für Funksprechverkehr: Drücken Sie die PTT-Taste (Bild 5/a) am Headset um das Headset-Mikrofon einzuschalten und den Sender des Funkgerätes zu tasten. Sie können sprechen, solange Sie die Taste gedrückt halten. Nach Loslassen der Taste ist das Mikrofon wieder ausgeschaltet und das Funkgerät auf Empfang.

(2) Beispiel: GroundCom-Headset mit 3-Stellung-PTT-Schalter und Inline-PTT-Taste

3-Stellung-PTT-Schalter (siehe Bild 7/a) an der Headsetschale für Intercom-Sprechverkehr:

Neutrale Mittelstellung (Hören): Das Headset-Mikrofon ist ausgeschaltet. Sie können die Intercom nur hören.

Obere Raststellung (Sprechen und Hören): Das Headset-Mikrofon ist ständig eingeschaltet. Sie können sprechen und hören.

Untere Taststellung (Sprechen und Hören): Das Headset-Mikrofon ist eingeschaltet. Sie können sprechen solange Sie den Schalter in dieser Stellung halten und gleichzeitig hören. Nach Loslassen des Schalters geht der Schalter in die neutrale Mittelstellung zurück.

Inline-PTT-Taste für Funksprechverkehr: Drücken Sie die Inline-PTT-Taste (Bild 8/a) um das Headset-Mikrofon einzuschalten und den Sender des Funkgerätes zu tasten. Sie können sprechen, solange Sie die Taste gedrückt halten. Nach Loslassen der Taste ist das Mikrofon wieder ausgeschaltet und das Funkgerät auf Empfang.

(3) Beispiel: GroundCom-Headset mit PTT-Taste für Intercom-Sprechverkehr und PTT-Taste für Funksprechverkehr in einer Rechtecksendetaste

PTT-Taste für Intercom-Sprechverkehr: Schalten Sie das Headset-Mikrofon durch Drücken der Inline-PTT-Taste (Bild 12/a) ein. Sie können in das Intercom-System sprechen solange Sie die Taste gedrückt halten. Nach Loslassen der Taste ist das Mikrofon wieder ausgeschaltet.

PTT-Taste für Funksprechverkehr: Drücken Sie die PTT-Taste (Bild 12/b) um das Headset-Mikrofon einzuschalten und den Sender des Funkgerätes zu tasten. Sie können sprechen, solange Sie die Taste gedrückt halten. Nach Loslassen der Taste ist das Mikrofon wieder ausgeschaltet und das Funkgerät auf Empfang.

9. GroundCom-Headsets mit abschaltbarem Hörersignal

Bei diesem GroundCom-Headset kann mit einer Taste auf der Rückseite der rechten Headsetschale, das Hörersignal abgeschaltet werden. Drücken Sie die Taste und halten Sie die Taste gedrückt, um das von den beiden Hörern im Headset abgestrahlte Intercom-Signal abzuschalten. Nach Loslassen der Taste ist das Intercom-Signal wieder hörbar.

10. GroundCom-Headsets mit steckbarer PTT-Einheit

Dieses GroundCom-Headset (Bild 9) ist mit einer steckbaren PTT-Einheit (b) ausgestattet, die aus PTT-Taste (c), Wendelleitung (d) und Stecker (e) zum Anschluss an die Intercom besteht. Verbinden Sie den Stecker (a) des Headset-Anschlusskabels mit der PTT-Taste (c) und schließen Sie dann das Headset an die Flugzeug-Intercom an.

Sprechen: Schalten Sie das Headset-Mikrofon durch Drücken der PTT-Taste ein. Sie können sprechen solange Sie die Taste gedrückt halten und gleichzeitig hören. Nach Loslassen der Taste ist das Mikrofon wieder ausgeschaltet.

11. GroundCom-Headsets mit pegelbegrenztem Außengeräuschempfang

(1) Allgemeines: Headsets mit pegelbegrenztem Außengeräuschempfang (Beispiel Bild 10) werden überwiegend dort eingesetzt, wo neben der Durchführung von drahtgebundener Kommunikation, auch Umgebungsgeräusche, Warnsignale usw. gehört werden müssen. Die Außengeräusche werden mit einem Mikrofon (a) an der Vorderseite der Headsetschale empfangen und sind über den Außengeräuschhörer in dieser Headsetschale hörbar. Bei Außengeräuschen über 85 dB(A), wird der vom Außengeräuschhörer auf das Gehör abgestrahlte Geräuschpegel elektronisch auf max. 85 dB(A) begrenzt. Hören bei drahtgebundener Kommunikation erfolgt in der Regel mit dem Hörer in der anderen Headsetschale.

(2) Ein-/Aus-Schalten und Lautstärke für Außengeräuschempfang einstellen: Der Außengeräuschempfang wird in der Regel mit einem zusätzlichen, kombinierten Ein-/Aus-Schalter und Lautstärkeeinsteller (Beispiel Bild 10/b) an der Headsetschale ein- und ausgeschaltet und in der Lautstärke geregelt. Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Lautstärke, drehen entgegen dem Uhrzeigersinn verringert sie.

(3) Stromversorgung – Betriebszeiten: Die Elektronik für den Außengeräuschempfang wird von einer 9-V-Batterie oder von einem 9-V-Akku in der Headsetschale gespeist, in der das Außengeräuschmikrofon und die Außengeräuschelektronik untergebracht sind.

Betriebszeit mit neuer Alkali-Mangan-Batterie 9 V: Außengeräuschempfang ca. 270 Stunden.

Betriebszeit mit voll geladenem NiMH-Akku 9 V: Außengeräuschempfang ca. 60 Stunden.

(4) Batterie 9 V auswechseln: Entfernen Sie an der Headsetschale, an der sich das Mikrofon für den Außengeräuschempfang befindet, das Schalenpolster, den Schalenring und den Abdeckschaum wie im Abschnitt 12.4, Schritt (2), beschrieben.

Ziehen Sie die Kontaktleiste von der Batterie ab. Schließen Sie eine neue Batterie des gleichen Typs und mit gleichen Werten an der Kontaktleiste an und setzen Sie die Batterie in die Headsetschale ein. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass der Schalenring und das Schalenpolster vollständig einrasten.

➔ HINWEIS

Batterien sind entsorgungspflichtig. Nicht in den Hausmüll geben!

(5) Laden von Akkus: Headsets mit 9-V-Akku sind mit einer Akku-Ladebuchse ausgestattet, die mit einem Stopfen verschlossen ist. Vor dem Anschließen des Ladegerätes den Stopfen aus der Akku-Ladebuchse herausziehen und nach dem Laden wieder einsetzen.

Verwenden Sie für das Laden des Akkus nur ein von CeoTronics geliefertes Ladegerät. Bei Verwendung anderer Ladegeräte können Akku-Schäden die Folge sein. Das Ladegerät ist weder wasser- noch staubdicht und vor Wasser, Regen und Verschmutzung zu schützen. Es darf nur in Innenräumen bei normaler Luftfeuchtigkeit und normaler Raumtemperatur verwendet werden. Ladegerät während des Ladens nicht abdecken. Vermeiden Sie es den Akku mehrmals hintereinander ohne zwischenzeitliche Entladung zu laden. Die Lebenszeit des Akkus kann darunter leiden.

12. Wartung

12.1 Sichtprüfungen

Untersuchen Sie das Gerät und besonders Headsetschalen, Schalenpolster, Kabel und Stecker regelmäßig auf Zeichen von Brüchen, Rissen und Verschleiß. Senden Sie defekte Geräte zur Reparatur an

CeoTronics. Wechseln Sie beschädigte und verschlissene Schalenpolster gemäß Abschnitt 12.4 aus, spätestens nach 6 Monaten Benutzungsdauer. Wechseln Sie auch, wenn erforderlich, verschmutzte Abdeckschäume in den Headsetschalen aus.

12.2 Reinigen

ACHTUNG

Achten Sie beim Reinigen darauf, dass keine Feuchtigkeit in das Innere des Geräts dringt. Verwenden Sie zum Reinigen keine Lösungsmittel (z.B. Benzin, Alkohol, usw.) !

Entfernen Sie losen Staub mit einem weichen Pinsel. Reinigen Sie, wenn erforderlich, das Gerät außen mit einem geeigneten, nur **leicht** mit klarem Wasser angefeuchteten, sauberen Tuch und reiben Sie das Gerät anschließend trocken. Bei starker Verschmutzung kann zusätzlich etwas Spülmittel verwendet werden. Reinigen Sie, wenn erforderlich, Steckerkontakte mit einem handelsüblichen Kontaktreinigungsmittel.

12.3 Windschutz für Mikrofon auswechseln

Ziehen Sie den Windschutz (Bild 11/d) vom Mikrofon ab und wechseln Sie ihn aus.

12.4 Schalenpolster und Abdeckschaum auswechseln

(1) Schalenpolster (Bild 11/c): Ziehen Sie das Schalenpolster von der Headsetschale ab und wechseln Sie es aus. Achten Sie darauf, dass das neue Schalenpolster vollständig in die Headsetschale einrastet.

(2) Abdeckschaum (Bild 11/a):

ACHTUNG

Bei einigen Modellen des Headsets ist der Abdeckring mit der Schale verschraubt. Diese Schrauben können nur mit einem Torx TX 7 Schraubendreher entfernt werden.

Lösen Sie, wenn vorhanden, die Schrauben zwischen Schale und Abdeckring (Bild 11/e). Ziehen Sie das Schalenpolster (c) von der Headsetschale ab.

VORSICHT

Beim Ausbau des Abdeckrings vorsichtig vorgehen, damit keine Fingerverletzungen entstehen oder die Fingernägel abbrechen.

Halten Sie die Headsetschale mit der einen Hand. Schieben Sie vier Finger der anderen Hand innen zwischen den Abdeckschaum (a) und den Abdeckring (b). Ziehen Sie den Abdeckring mit den Fingern kräftig, jedoch vorsichtig, von der Headsetschale weg und drücken Sie dabei gleichzeitig mit dem Daumen die Headsetschale kräftig in die entgegengesetzte Richtung. Wechseln Sie den Abdeckschaum aus. Achten Sie beim Zusammenbau darauf, dass der Abdeckring und das Schalenpolster vollständig in die Headsetschale einrasten.

ACHTUNG

Wenn der Abdeckring vor dem Wechsel des Abdeckschaums mit Schrauben gesichert war, dann sichern Sie ihn nach dem Wechsel wieder mit den zwei Schrauben (e). Benutzen Sie dafür nur einen Torx TX 7 Schraubendreher.

13. Verbrauchsteile

Bezeichnung und Beschreibung	Artikelnummer
Hygiene-Set bestehend aus: 2 Stück Schalenpolster, 2 Stück Abdeckschaum, 2 Stück Windschutz für Mikrofon	50 00 500
Schalenpolster, 2 Stück	50 00 501
Windschutz für Elektret-Nahbesprechungsmikrofon, 10 Stück	50 02 201
Comfort-Set, bestehend aus 25 Paar Baumwoll-Schweißauflagen	40 10 025



Certificate No. 01100004023 (ISO 9001)

Certificate No. 01220004023 (ATEX)

**Deutschland und
Internationaler Vertrieb**

CeoTronics AG
Adam-Opel-Str. 6
63322 Rödermark
Tel. +49 6074 8751-0
Fax +49 6074 8751-676
E-Mail verkauf@ceotronics.com

Spanien

CeoTronics S.L.
C/Ciudad de Frias 7 y 9
Nave 19
28021 Madrid
Tel. +34 91 4608250 51
Fax +34 91 4603193
E-Mail ventas@ceotronics.es

USA/Kanada/Mexico

CeoTronics, Inc.
512 South Lynnhaven Road, Suite 104
Virginia Beach, Virginia 23452
Tel. +1 757 549-6220
Fax +1 757 549-6240
E-Mail sales@ceotronicsusa.com

**Deutschland und
Internationaler Vertrieb**

CT-Video GmbH
Gewerbegebiet Rothenschirnbach 9
06295 Lutherstadt Eisleben
Tel. +49 34776 6149-0
Fax +49 34776 6149-11
E-Mail ctv.info@ceotronics.com